

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 331

Volume 39

20 December 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * Commission Regulation (EC) No 2424/96 of 18 December 1996 concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of Denmark 1
- * Commission Regulation (EC) No 2425/96 of 18 December 1996 concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of Germany 2
- * Commission Regulation (EC) No 2426/96 of 18 December 1996 concerning the stopping of fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of a Member State..... 3
- * Commission Regulation (EC) No 2427/96 of 17 December 1996 fixing, for the 1997 fishing year, the withdrawal and selling prices for fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Council Regulation (EEC) No 3759/92 (1) 4
- * Commission Regulation (EC) No 2428/96 of 17 December 1996 fixing the standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto in respect of fishery products withdrawn from the market during the 1997 fishing year (1)..... 14
- * Commission Regulation (EC) No 2429/96 of 17 December 1996 fixing the amount of the carry-over aid for certain fishery products for the 1997 fishing year (1)..... 16
- * Commission Regulation (EC) No 2430/96 of 17 December 1996 fixing the amount of the flat-rate premium for certain fishery products during the 1997 fishing year (1)..... 18
- * Commission Regulation (EC) No 2431/96 of 17 December 1996 fixing the reference prices for fishery products for the 1997 fishing year (1)..... 19

(1) Text with EEA relevance

★ Commission Regulation (EC) No 2432/96 of 18 December 1996 amending Regulation (EC) No 3254/93 as regards the specific supply arrangements for certain fruits and vegetables for the benefit of the smaller Aegean islands for 1997	28
Commission Regulation (EC) No 2433/96 of 19 December 1996 altering the rate of refunds applicable for certain products of the cereals and rice sectors exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	31
Commission Regulation (EC) No 2434/96 of 19 December 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	34
Commission Regulation (EC) No 2435/96 of 19 December 1996 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	36
Commission Regulation (EC) No 2436/96 of 19 December 1996 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	38
Commission Regulation (EC) No 2437/96 of 19 December 1996 fixing production refunds on cereals and rice	40
Commission Regulation (EC) No 2438/96 of 19 December 1996 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	41
Commission Regulation (EC) No 2439/96 of 19 December 1996 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	43
Commission Regulation (EC) No 2440/96 of 19 December 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of uniflorous (standard) carnations originating in Morocco	45
Commission Regulation (EC) No 2441/96 of 19 December 1996 fixing the export refunds on malt	47

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

96/730/EC:

★ Commission Decision of 17 December 1996 concerning protective measures with regard to imports of certain animals and their products from Bulgaria due to an outbreak of foot-and-mouth disease and repealing Decision 96/643/EC⁽¹⁾	49
--	----

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2424/96
of 18 December 1996
concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of
Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2870/95⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2366/96⁽⁴⁾, provides for mackerel quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of mackerel in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c, d (EC zone), IV by vessels flying the flag of Denmark or registered in

Denmark have reached the quota allocated for 1996; whereas Denmark has prohibited fishing for this stock as from 7 December 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of mackerel in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c, d (EC zone), IV by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark are deemed to have exhausted the quota allocated to Denmark for 1996.

Fishing for mackerel in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c, d (EC zone), IV by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 7 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 13. 12. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2425/96
of 18 December 1996
concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of
Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2870/95 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2366/96 ⁽⁴⁾, provides for plaice quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of plaice in the waters of ICES divisions II a (EC zone), IV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany have reached the

quota allocated for 1996; whereas Germany has prohibited fishing for this stock as from 7 December 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of plaice in the waters of ICES divisions II a (EC zone), IV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany are deemed to have exhausted the quota allocated to Germany for 1996.

Fishing for plaice in the waters of ICES divisions II a (EC zone), IV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 7 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 13. 12. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2426/96

of 18 December 1996

concerning the stopping of fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of a Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2870/95⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2366/96⁽⁴⁾, provides for horse mackerel shares of total allowable catches available to the Community for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the share of the total allowable catches available to the Community;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of horse mackerel in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII and XIV by vessels flying the flag of a Member State

or registered in a Member State have reached the share of the total allowable catches available to the Community for 1996,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of horse mackerel in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII and XIV by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State are deemed to have exhausted the share of the total allowable catches available to the Community for 1996.

Fishing for horse mackerel in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII and XIV by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 13. 12. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2427/96

of 17 December 1996

fixing, for the 1997 fishing year, the withdrawal and selling prices for fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Council Regulation (EEC) No 3759/92

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3318/94⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) and Article 13 thereof,

Whereas Article 11 (1) and Article 13 of Regulation (EEC) No 3759/92 provide that the Community withdrawal and selling prices for each of the products listed respectively, in Annex I (A) and (D) and in Annex I (E) are to be fixed by applying the conversion factor for the product category concerned to an amount equal to at least 70 % but not more than 90 % of the relevant guide price;

Whereas changes in production and marketing structures in the Community make it necessary to alter the basis for calculating the withdrawal and the sale prices in the Community as compared with those of the preceding fishing year;

Whereas Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 3759/92 provides that the withdrawal price may be multiplied by conversion factors in landing areas which are very distant from main centres of consumption in the Community;

Whereas the guide prices for the 1997 fishing year were fixed for all the products in question by Council Regulation (EC) No 2272/96⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The percentages of the guide price which are used as a basis for calculating the Community withdrawal and selling prices shall be as shown in Annex I for the products concerned.

Article 2

The conversion factors which are used for calculating the Community withdrawal and selling prices for the products listed, respectively, in Annex I (A) and (D) and in Annex I (E) of Regulation (EEC) No 3759/92, shall be as shown in Annex II.

Article 3

The Community withdrawal and selling prices applicable for the 1997 fishing year and the products to which they refer, shall be as shown in Annex III.

Article 4

The withdrawal prices applicable for the 1997 fishing year in the landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex IV.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 308, 29. 11. 1996, p. 1.

ANNEX I

Percentage of guide price used in calculating withdrawal or sale prices

Product	%
Herrings of the species <i>Clupea harengus</i>	85
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	85
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	80
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	90
Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	80
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	80
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	80
Whiting (<i>Merlangius merlangus</i>)	80
Ling (<i>Molva</i> spp.)	80
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	85
Mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	90
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	85
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	83
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	90
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	80
Ray's bream (<i>Brama</i> spp.)	80
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	85
Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i> and deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>)	90
Crabs of the species (<i>Cancer pagurus</i>)	90
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	90
Dab (<i>Limanda limanda</i>)	83
Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	83
Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>)	90
Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>)	80
Sole (<i>Solea</i> spp.)	83

ANNEX II

Conversion factor of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3759/92

Species	Size (l)	Conversion			
		Gutted fish, with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herring of the species <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,00	0,55	0,55
	2	0,00	0,00	0,85	0,85
	3	0,00	0,00	0,80	0,80
	4	0,00	0,00	0,50	0,50
	5	0,00	0,00	0,95	0,95
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,00	0,60	0,37
	2	0,00	0,00	0,75	0,37
	3	0,00	0,00	0,85	0,37
	4	0,00	0,00	0,55	0,37
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	1	0,75	0,55	0,75	0,50
	2	0,64	0,45	0,64	0,40
	3	0,35	0,25	0,35	0,20
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,23

Species	Size (l)	Conversion			
		Gutted fish, with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76
Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,76	0,52	0,38	0,28
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,65	0,53	0,48	0,32
Whiting (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,53	0,36	0,39	0,22
Ling (<i>Molva</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Spanish mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,87	0,80	0,49	0,49
	4	0,68	0,60	0,46	0,46
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20

Species	Size (l)	Conversion			
		Gutted fish, with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Ray's bream (<i>Brama</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35
Dab (<i>Limanda limanda</i>)	1	0,85	0,75	0,70	0,55
	2	0,65	0,55	0,50	0,35
Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	1	0,80	0,70	0,70	0,55
	2	0,60	0,50	0,50	0,35
Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	1,00	0,60	0,90	0,85
	2	1,00	0,57	0,85	0,80
Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0,00	0,00	0,80	0,60
	2	0,00	0,00	0,80	0,60
	3	0,00	0,00	0,50	0,30
		Whole fish or gutted, with head (l)		Fish without head (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70
	2	0,92	0,72	0,85	0,65
	3	0,92	0,72	0,80	0,60
	4	0,77	0,57	0,70	0,50
	5	0,42	0,22	0,50	0,30
		All presentations			
		A (l)		B (l)	
Shrimps of the genus <i>Crangon</i>	1	0,65		0,55	
	2	0,30		0,30	
		Cooked in water		Fresh or chilled	
		A (l)	B (l)	A (l)	B (l)
Deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>)	1	0,85	0,75	0,75	0,60
	2	0,30	0,30	—	—
		Whole (l)			
Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	1	0,80			
	2	0,60			
		Whole			Tails
		E (l)	Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l) B (l)
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	0,95	0,95	0,68	0,90 0,60
	2	0,95	0,65	0,38	0,75 0,40
	3	0,85	0,65	0,38	0,55 0,29
	4	0,55	0,45	0,25	0,46 0,14

Species	Size (°)	Gutted fish, with head (°)		Whole fish (°)	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Sole (<i>Solea</i> spp.)	1	0,90	0,80	0,70	0,55
	2	0,90	0,80	0,70	0,55
	3	0,85	0,75	0,65	0,50
	4	0,70	0,60	0,50	0,40
	5	0,60	0,50	0,40	0,35

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3759/92.

ANNEX III

Withdrawal or sale price in the Community of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3759/92

Species	Size (l)	Withdrawal price (ECU/t)			
		Gutted fish with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herrings of the species <i>Clupea harengus</i>	1	0	0	128	128
	2	0	0	198	198
	3	0	0	186	186
	4	0	0	116	116
	5	0	0	221	221
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	0	259	160
	2	0	0	324	160
	3	0	0	367	160
	4	0	0	237	160
Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	1	622	456	622	414
	2	530	373	530	332
	3	290	207	290	166
Dogfish (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	516	387	484	322
	2	516	387	451	322
	3	355	258	290	148
Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0	0	908	908
	2	0	0	908	908
	3	0	0	767	767
Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	1	1 063	1 004	768	590
	2	1 063	1 004	768	590
	3	1 004	827	590	472
	4	791	543	449	319
	5	555	319	331	213
Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	1	549	549	427	427
	2	549	549	427	427
	3	543	543	421	421
	4	463	317	232	171
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	742	660	577	495
	2	742	660	577	495
	3	635	536	445	305
	4	536	437	396	264
Whiting (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	572	536	429	286
	2	572	536	429	286
	3	543	436	393	164
	4	379	257	279	157
Ling (<i>Molva</i> spp.)	1	767	587	632	451
	2	749	569	614	433
	3	677	496	541	361

Species	Size (')	Withdrawal price (ECU/t)			
		Gutted fish with head (')		Whole fish (')	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	1	0	0	202	202
	2	0	0	202	179
	3	0	0	202	167
Spanish mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	1	0	0	239	211
	2	0	0	239	197
	3	0	0	197	160
	4	0	0	154	98
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0	0	794	447
	2	0	0	844	447
	3	0	0	695	447
	4	0	0	288	288
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	1	752	710	410	410
	2	752	710	410	410
	3	727	669	410	410
	4	568	501	384	384
	1	1 035	977	563	563
	2	1 035	977	563	563
	3	1 000	920	563	563
	4	782	690	529	529
	1	3 261	3 065	2 576	2 380
	2	2 478	2 315	1 924	1 761
	3	2 446	2 282	1 891	1 728
	4	2 087	1 924	1 630	1 337
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	5	1 956	1 793	1 533	1 239
	1	1 557	1 190	1 465	1 099
	2	1 373	1 007	1 282	916
	3	1 282	916	1 190	824
	4	824	458	732	366
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	1 212	927	1 140	855
	2	855	570	784	499
Rays' bream (<i>Brama</i> spp.)	1	658	581	542	426
	2	503	426	387	271
Dab (<i>Limanda limanda</i>)	1	363	318	318	250
	2	272	227	227	159
Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	1	2 208	1 325	1 703	1 609
	2	2 208	1 258	1 609	1 514
Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	0	0	1 012	759
	2	0	0	1 012	759
	3	0	0	633	380
Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0	0	1 012	759
	2	0	0	1 012	759
	3	0	0	633	380

Species	Size (l)	Whole or gutted fish, with head (l)		Without head (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	1	1 630	1 177	4 168	3 242
	2	2 083	1 630	3 937	3 011
	3	2 083	1 630	3 705	2 779
	4	1 744	1 291	3 242	2 316
	5	951	498	2 316	1 389
		All presentations			
		A (l)		B (l)	
Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	1	1 393		1 179	
	2	643		643	
		Cooked in water		Fresh or chilled	
		A (l)	B (l)	A (l)	B (l)
Deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>)	1	4 838	4 269	1 141	913
	2	1 707	1 707	—	—
		Sale price (ECU/t)			
		Whole (l)			
Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	1	1 272			
	2	954			
		Whole (l)			Tails (l)
		E' (l)	Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l) B (l)
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	4 342	4 342	3 108	3 451 2 300
	2	4 342	2 971	1 737	2 876 1 534
	3	3 885	2 971	1 737	2 109 1 112
	4	2 514	2 057	1 143	1 764 537
		Gutted fish with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Sole (<i>Solea</i> spp.)	1	4 588	4 078	3 569	2 804
	2	4 588	4 078	3 569	2 804
	3	4 333	3 823	3 314	2 549
	4	3 569	3 059	2 549	2 039
	5	3 059	2 549	2 039	1 784

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3759/92.

ANNEX IV

Species	Landing area	Conversion factor	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
				Gutted fish, with head (°)		Whole fish (°)	
				Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Herring of the species <i>Clupea harengus</i>	Coastal areas and islands of Ireland	0,82	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{cases}$	0 0 0 0	0 0 0 0	105 162 153 95	105 162 153 95
	Coastal areas in the east of England from Berwick to Dover. Coastal areas of Scotland from Portpatrick to Eyemouth including the islands to the west and the north of these regions. Coastal areas of County Down (Northern Ireland)	0,82	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{cases}$	0 0 0 0	0 0 0 0	105 162 153 95	105 162 153 95
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	Coastal areas and islands of Ireland	0,87	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \end{cases}$	0 0 0	0 0 0	176 176 176	176 155 145
	Coastal areas and islands of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,87	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \end{cases}$	0 0 0	0 0 0	176 176 176	176 155 145
	Coastal areas from Portpatrick in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas, coastal areas and islands of Northern Ireland	0,93	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \end{cases}$	0 0 0	0 0 0	188 188 188	188 166 155
	Coastal areas from Wick to Aberdeen in the north-east of Scotland	0,98	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \end{cases}$	0 0 0	0 0 0	198 198 198	198 175 163
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	Coastal areas from Troon in south-west Scotland to Wick in north-east Scotland and the islands to the west and north of these areas	0,69	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{cases}$	2 250 1 710 1 687 1 440 1 350	2 115 1 597 1 575 1 327 1 237	1 777 1 327 1 305 1 125 1 057	1 642 1 215 1 192 922 855
	Coastal areas and islands of Ireland	0,93	$\begin{cases} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{cases}$	3 032 2 305 2 274 1 941 1 819	2 851 2 153 2 123 1 789 1 668	2 396 1 789 1 759 1 516 1 425	2 214 1 638 1 607 1 243 1 152
Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>)	Azores and Madeira	0,48	$\begin{cases} 1 \\ 2 \end{cases}$	1 060 1 060	636 604	818 772	772 727

Species	Landing area	Conversion factor	Size (°)	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
				Gutted fish, with head (°)		Whole fish (°)	
				Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	Canary Islands	0,48	$\left\{ \begin{array}{l} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{array} \right.$	0 0 0 0	0 0 0 0	124 155 176 114	77 77 77 77
	Coastal areas and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,64	$\left\{ \begin{array}{l} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{array} \right.$	0 0 0 0	0 0 0 0	166 207 235 152	102 102 102 102
	Coastal areas on the Atlantic seaboard of Spain (excluding the Canaries)	0,90	3	0	0	330	144
	Coastal areas on the Atlantic seaboard of Portugal	0,75	$\left\{ \begin{array}{l} 2 \\ 3 \end{array} \right.$	0 0	0 0	243 275	— —
	French coastal areas on the Atlantic, the Channel and the North Sea	0,90	2	0	0	291	144

(°) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3759/92.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2428/96

of 17 December 1996

fixing the standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto in respect of fishery products withdrawn from the market during the 1997 fishing year

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3318/94⁽²⁾, and in particular Article 12 (6) thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 3759/92 provides for the payment of financial compensation to producers' organizations which intervene, on certain conditions, in respect of the products listed in Annex I (A) and (D) to that Regulation; whereas the amount of such financial compensation must be reduced by standard values in the case of products intended for purposes other than human consumption;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1501/83⁽³⁾ specifies the ways in which the products withdrawn must be disposed of; whereas the value of such products must be fixed at a standard level for each of these modes of disposal, taking into account the average receipts which may be obtained from such disposal;

Whereas, on the basis of the relevant information on this value, it should be fixed for the 1997 fishing year as shown in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 3902/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1338/95⁽⁵⁾, the body responsible for payment of the financial compensation is that of the Member State in

which the producers' organization was recognized; whereas the standard value deductible should therefore be the value applied in that Member State;

Whereas the abovementioned provisions are equally applicable to the advance on the financial compensation provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 3902/92;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard values to be used in calculating the financial compensation and the advance pertaining thereto in respect of products withdrawn by producers' organizations and used for purposes other than human consumption shall be for the 1997 fishing year as shown in the Annex hereto for each of the uses indicated therein.

Article 2

The standard value to be deducted from the financial compensation and the advance pertaining thereto shall be that applied in the Member State in which the producers' organization was recognized.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 15.
⁽³⁾ OJ No L 152, 10. 6. 1983, p. 22.
⁽⁴⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1992, p. 35.
⁽⁵⁾ OJ No L 129, 14. 6. 1995, p. 7.

ANNEX

Use of products withdrawn	ECU/tonne
1. Used as animal feed after drying and cutting up or processing into meal:	
(a) herring of the species <i>Clupea harengus</i> and mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i> :	
— Denmark and Sweden	50
— France	2
— other Member States	18
(b) for shrimps of the species <i>Crangon crangon</i> and deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>):	
— all Member States	6
(c) for other products:	
— Denmark	60
— United Kingdom, Portugal and Sweden	18
— other Member States	10
2. Used otherwise than as under animal feed (bait included):	
(a) Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> and anchovy (<i>Engraulis</i> spp.)	
— all Member States	17
(b) for other products:	
— Ireland and Sweden	50
— other Member States	35
3. Used for purposes other than animal feed	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 2429/96

of 17 December 1996

fixing the amount of the carry-over aid for certain fishery products for the 1997 fishing year

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3901/92 of 23 December 1992 laying down general rules for the granting of a carry-over aid for certain fishery products ⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EC) No 1337/95 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the purpose of the carry-over aid is to give suitable encouragement to producers' organizations to carry over products withdrawn from the market so that their destruction can be avoided;

Whereas the amount of the aid must be such as not to disturb the balance of the market for the products in question;

Whereas, on the basis of the information on technical and financial costs associated with the concerned operations, recorded in the Community, the amount of the aid

should, for the 1997 fishing year, be as indicated in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1997 fishing year, the carry-over aid for the products listed in Annex I A, D and E to Council Regulation (EEC) No 3759/92 ⁽³⁾ shall be as indicated in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1992, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 129, 14. 6. 1995, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1.

ANNEX

1. Amount of the carry-over aid for products listed in Annex I (A) and (D) and for sole (*Solea spp.*) listed in Annex I (E) to Regulation (EEC) No 3759/92

Processing methods listed in Article 14 of Regulation (EEC) No 3759/92	Amount of aid (ECU/tonne)	
1	2	
	First month	Per additional month
I. Freezing and storage of whole, gutted and whole head or cutting-up products		
— Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	210	17
— Other species	120	17
II. Filleting, freezing and storage	200	17
III. Salting and/or drying and storage of whole, gutted and with head, cutting-up of filleted products	165	17

2. Amount of the carry-over aid for products listed in Annex I (E) to Regulation (EEC) No 3759/92

Processing methods listed in Article 14 of Regulation (EEC) No 3759/92	Products	Amount of aid (ECU/tonne)	
1	2	3	
		First month	Per additional month
I. Freezing and storage	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	242	27
	Norway lobster tails (<i>Nephrops norvegicus</i>)	163	27
II. Removing the head, freezing and storage	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	163	27
III. Cooking, freezing and storage	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	278	27
	Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	157	18
IV. Storage in suitable fixed tanks or cages	Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>)	157	

COMMISSION REGULATION (EC) No 2430/96

of 17 December 1996

fixing the amount of the flat-rate premium for certain fishery products during the 1997 fishing year

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4176/88 of 28 December 1988 laying down detailed rules for the grant of a flat-rate aid for certain fishery products and aquaculture products ⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 3516/93 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas the flat-rate premium should encourage the producers' organizations to prevent the destruction of products withdrawn from the market;

Whereas the amount of the premium must be fixed in such a way as to take account of the interdependence of the markets concerned and of the need to prevent distortion of competition;

Whereas the amount of the premium may not exceed the technical and financial costs of processing and storage recorded during the previous fishing year, the highest costs being disregarded;

Whereas, on the basis of the information concerning the technical and financial costs associated with the concerned operations recorded in the Community, the amount of the premium should be fixed for the 1997 fishing year as shown below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1997 fishing year, the amount of the flat-rate premium for the products listed in Annex VI to Council Regulation (EEC) No 3759/92 ⁽³⁾ shall be as follows:

- (a) freezing and storage of products, whole, gutted with head, or cut:
ECU 120/tonne, for the first month
ECU 17/tonne, per additional month;
- (b) filleting, freezing and storage:
ECU 200/tonne, for the first month
ECU 17/tonne, per additional month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1988, p. 63.

⁽²⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2431/96
of 17 December 1996
fixing the reference prices for fishery products for the 1997 fishing year
(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3318/94⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Articles 22 (6) and 23 (5) thereof,

Whereas Article 22 (1) of Regulation (EEC) No 3759/92 provides, among other things, for reference prices valid for the Community to be fixed each year, by product category, for the products specified in Annexes I, II, III, IV (B) and V to that Regulation, subject to the consultation procedures laid down for certain products within the framework of the GATT;

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 3759/92 allows, *inter alia*, the fixing of reference prices for the products referred to in Annex IV (A) before the beginning of each marketing year;

Whereas Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3759/92 provides that the reference price for the products specified in Annex I (A), (D) and (E) thereto must be equal, respectively, to the withdrawal and selling prices fixed in accordance with Article 11 (1) and Article 13 thereof;

Whereas Community withdrawal and selling prices for the products concerned were fixed for the 1997 fishing year by Commission Regulation (EC) No 2427/96⁽³⁾;

Whereas, the reference prices for the products specified in Annexes I (B) and (C) and IV (B) to Regulation (EEC) No 3759/92 are determined on the basis of the average of the reference prices for the fresh product, account being taken of the processing costs and of the need to ensure a price relationship in keeping with the market situation;

Whereas the reference prices for the products specified in Annex II to Regulation (EEC) No 3759/92 must be derived from their guide prices by reference to the price level at which the intervention measures provided for in

Article 16 (1) thereof may be taken, and fixed taking account of the situation on the market in those products;

Whereas the reference prices for the fishes of the species *Thunnus* and *Euthynnus*, specified in Annex III to Regulation (EEC) No 3759/92 are based on the weighted average of the free-at-frontier prices recorded on the most representative markets in the Member States during the three preceding years;

Whereas for the carp and salmon referred to in Annex IV (A) to Regulation (EEC) No 3759/92, reference prices are fixed on the basis of the average of the producer prices recorded during the three years preceding the date on which the reference price is fixed for a product with commercial characteristics as set out in Commission Regulation (EEC) No 2210/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 843/95⁽⁵⁾;

Whereas, for the frozen and salted products specified in Annex V to Regulation (EEC) No 3759/92 for which no reference price is fixed for the fresh product, the reference prices are determined on the basis of the reference price applied to a commercially similar fresh product; however, given the quantities of certain frozen and salted products and the conditions governing their importation, it does not appear necessary to fix a reference price for such products in the immediate future;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for the 1997 fishing year for the products specified in Annexes I, II, III, IV (A), (B) and V to Regulation (EEC) No 3759/92 shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 15.

⁽³⁾ See page 4 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 6. 8. 1993, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 19. 4. 1995, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

ANNEX

1. Reference prices of products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3759/92

Species	Size (l)	Reference price (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Herring of the species <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 05, ex 0302 40 10 and ex 0302 40 98	1	0	0	128	128
	2	0	0	198	198
	3	0	0	186	186
	4	0	0	116	116
	5	0	0	221	221
Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i> ex 0302 61 10	1	0	0	259	160
	2	0	0	324	160
	3	0	0	367	160
	4	0	0	237	160
Dogfish <i>Squalus acanthias</i> 0302 65 20	1	622	456	622	414
	2	530	373	530	332
	3	290	207	290	166
Dogfish <i>Scyliorhinus</i> spp.) 0302 65 50	1	516	387	484	322
	2	516	387	451	322
	3	355	258	290	148
Redfish <i>Sebastes</i> spp.) 0302 69 31 and 0302 69 33	1	0	0	908	908
	2	0	0	908	908
	3	0	0	767	767
Cod of the species <i>Gadus morhua</i> 0302 50 10	1	1 063	1 004	768	590
	2	1 063	1 004	768	590
	3	1 004	827	590	472
	4	791	543	449	319
	5	555	319	331	213
Coalfish <i>Pollachius virens</i> 0302 63 00	1	549	549	427	427
	2	549	549	427	427
	3	543	543	421	421
	4	463	317	232	171
Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i> 0302 62 00	1	742	660	577	495
	2	742	660	577	495
	3	635	536	445	305
	4	536	437	396	264
Whiting <i>Merlangius merlangus</i> 0302 69 41	1	572	536	429	286
	2	572	536	429	286
	3	543	436	393	164
	4	379	257	279	157
Ling (<i>Molva</i> spp.) 0302 69 45	1	767	587	632	451
	2	749	569	614	433
	3	677	496	541	361
Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> ex 0302 64 05, ex 0302 64 10 and ex 0302 64 98	1	0	0	202	202
	2	0	0	202	179
	3	0	0	202	167
Spanish mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i> ex 0302 64 05, ex 0302 64 10 and ex 0302 64 98	1	0	0	239	211
	2	0	0	239	197
	3	0	0	197	160
	4	0	0	154	98

Species	Size (°)	Reference price (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head (°)		Whole fish (°)	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.) 0302 69 55	1	0	0	794	447
	2	0	0	844	447
	3	0	0	695	447
	4	0	0	288	288
Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>) 0302 22 00	1	752	710	410	410
— 1 January to 30 April 1997	2	752	710	410	410
	3	727	669	410	410
	4	568	501	384	384
— 1 May to 31 December 1997	1	1 035	977	563	563
	2	1 035	977	563	563
	3	1 000	920	563	563
	4	782	690	529	529
Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i> ex 0302 69 68	1	3 261	3 065	2 576	2 380
	2	2 478	2 315	1 924	1 761
	3	2 446	2 282	1 891	1 728
	4	2 087	1 924	1 630	1 337
	5	1 956	1 793	1 533	1 239
Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.) 0302 29 10	1	1 557	1 190	1 465	1 099
	2	1 373	1 007	1 282	916
	3	1 282	916	1 190	824
	4	824	458	732	366
Ray's bream (<i>Brama</i> spp.) 0302 69 75	1	1 212	927	1 140	855
	2	855	570	784	499
Dab (<i>Limanda limanda</i>) ex 0302 29 90	1	658	581	542	426
	2	503	426	387	271
Flounder (<i>Platichthys flesus</i>) ex 0302 29 90	1	363	318	318	250
	2	272	227	227	159
Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>) 0302 31 10 and 0302 31 90	1	2 208	1 325	1 703	1 609
	2	2 208	1 258	1 609	1 514
Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>) ex 0307 41 10	1	0	0	1 012	759
	2	0	0	1 012	759
	3	0	0	633	380
		Whole or gutted fish with head (°)		Without head (°)	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Monkfish (<i>Lophius</i> spp.) 0302 69 81	1	1 630	1 177	4 168	3 242
	2	2 083	1 630	3 937	3 011
	3	2 083	1 630	3 705	2 779
	4	1 744	1 291	3 242	2 316
	5	951	498	2 316	1 389

Species	Size (l)	All presentations			
		A (l)		B (l)	
Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i> ex 0306 23 31 and ex 0306 23 39	1	1 393		1 179	
	2	643		643	
		cooked in water		fresh or chilled	
		A (l)	B (l)	A (l)	B (l)
Deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	4 838	4 269	1 141	913
	2	1 707	1 707	—	—
		Whole (l)			
Edible crabs (<i>Cancer pagurus</i>) ex 0306 24 30	1	1 272			
	2	954			
		Whole (l)			Tails (l)
		E (l)	Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l) B (l)
Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>) ex 0306 29 30	1	4 342	4 342	3 108	3 451 2 300
	2	4 342	2 971	1 737	2 876 1 534
	3	3 885	2 971	1 737	2 109 1 112
	4	2 514	2 057	1 143	1 764 537
		Gutted fish with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Sole (<i>Solea</i> spp.) 0302 23 00	1	4 588	4 078	3 569	2 804
	2	4 588	4 078	3 569	2 804
	3	4 333	3 823	3 314	2 549
	4	3 569	3 059	2 549	2 039
	5	3 059	2 549	2 039	1 784

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3759/92.

2. Reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3759/92

CN code	Description	Reference prices (ECU/tonne)
A. Frozen products falling within CN codes 0303 and 0304		
0303 31 10	Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	1 615
0303 79 71	Sea bream (<i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.)	1 296
	Hake (<i>Merluccius</i> spp.)	
	Whole fish:	
0303 78 10	— with or without head	931
ex 0304 20 55, ex 0304 20 58	Fillets:	
	— interleaved or in industrial blocks, with bones (standard)	1 165
	— interleaved or in industrial blocks, boneless	1 358
	— individual or fully interleaved fillets, with skin	1 210
	— individual or fully interleaved fillets, skinless	1 299
	— blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 373

CN code	Description	Reference prices (ECU/tonne)
ex 0304 20 56	<i>Merluccius hubbsi</i> Fillets: — interleaved or in industrial blocks, with bones (standard) — interleaved or in industrial blocks, boneless — individual or fully interleaved fillets, with skin — individual or fully interleaved fillets, skinless — blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	1 049 1 222 1 089 1 169 1 236
ex 0304 90 47	Pieces and other meat	1 162
B. Frozen products falling within CN code 0306:		
0306 13 40	Shrimps <i>Parapenaeus longirostris</i>	3 502
0306 13 50	Shrimps of the genus <i>Penaeus</i>	6 787
C. Frozen products falling within CN code 0307:		
	Squid of the genus <i>Loligo</i>	
0307 49 35	— <i>Loligo patagonica</i> : whole, not cleaned cleaned	898 1 078
0307 49 31	— <i>Loligo vulgaris</i> : whole, not cleaned cleaned	1 797 2 156
0307 49 33	— <i>Loligo pealei</i> : whole, not cleaned cleaned	1 078 1 258
ex 0307 49 38	— <i>Loligo opalescens</i> : whole, not cleaned cleaned	719 854
0307 49 38	— other species: whole, not cleaned cleaned	988 1 168
0307 49 51	Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i>): whole, not cleaned tube cylinder	817 1 552 2 328
	<i>Illex</i> spp.	
ex 0307 99 11	— <i>Illex illecebrosus</i> : whole, not cleaned tube cylinder	762 1 449 2 173
ex 0307 99 11	— <i>Illex argentinus</i> : whole, not cleaned tube cylinder	762 1 449 2 173
ex 0307 99 11	— other species: whole, not cleaned tube cylinder	762 1 449 2 173
0307 49 01, 0307 49 18	Cuttle fish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>) and sépioles (<i>Sepiola rondeleti</i>)	1 673
0307 59 10	Octopus (<i>Octopus</i> spp.)	1 624

3. Reference prices for the products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 3759/92

Tuna (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*) and other species of the genus *Euthynnus*, fresh, chilled or frozen, for the industrial manufacture of products falling within CN code 1604:

Product	Reference prices (ECU/tonne)		
	Whole	Gilled and gutted	Other (for example 'heads off')
A. Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>), frozen: 0303 41 11, 0303 41 13, 0303 41 19	1 419	1 617	1 758
B. Yellowfin tuna (<i>Thunnus albacares</i>): 1) weighing more than 10 kg each (¹) 0302 32 10, 0303 42 12, 0303 42 32, 0303 42 52	1 013	1 156	1 256
2) weighing not more than 10 kg each (¹): 0302 32 10, 0303 42 18, 0303 42 38, 0303 42 58	790	901	980
C. Lisatos or stripe bellied bonito (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>): 0302 33 10, 0303 43 11, 0303 43 13, 0303 43 19	628	716	779
D. Fish of the genus <i>Thunnus</i> and <i>Euthynnus</i> excluding Bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>), fresh or chilled and bigeye tuna (<i>Parathunnus obesus</i> or <i>Thunnus obesus</i>), fresh or chilled: ex 0302 39 19, 0302 69 21, ex 0303 49 41, ex 0303 49 43, ex 0303 49 49, 0303 79 21, 0303 79 23, 0303 79 29	760	866	942

(¹) Reference to weight applies to whole products.

4. Reference prices for certain products listed in Annex IV (A) of Regulation (EEC) No 3759/92:

Product	Form	Periods from	Reference prices (ECU/t)
Carp falling within CN code 0301 93 00	live, weighing at least 800 g	1. 1. to 31. 7.1997	1 375
		1. 8. to 30.11.1997	1 650
		1.12. to 31.12.1997	1 650
Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>) fresh, chilled or frozen falling within CN codes			
ex 0302 12 00,	— whole	—	3 329
ex 0303 22 00,	— gutted	—	3 699
ex 0304 10 13,	— gutted without head	—	4 070
ex 0304 20 13	— fillets	—	4 810

5. Reference prices for the product listed in Annexes IV (B) and V to Regulation (EEC) No 3759/92

Frozen and salted products falling within CN code 0303 and 0304:

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
1. Redfish (<i>Sebastes</i> spp.) 0303 79 35 0303 79 37 0304 20 35 0304 20 37 ex 0304 90 31	Whole fish: — with or without head Fillets: — with bones ('standard') — boneless — blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg Pieces and other meat	933 1 858 2 141 2 219 1 311
2. Cod (<i>Gadus morhua</i>, <i>Gadus ogac</i> and <i>Gadus macrocephalus</i>) and fish of the species <i>Boreogadus saida</i> 0303 60 11, 0303 60 19, 0303 60 90, 0303 79 41 0304 20 21 0304 20 29 ex 0304 90 35, ex 0304 90 38, ex 0304 90 39	Whole fish: — with or without head Fillets: — interleaved or in industrial blocks, with bones ('standard') — interleaved or in industrial blocks, boneless — individual or fully interleaved fillets, with skin — individual or fully interleaved fillets, skinless — blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg Pieces and other meat	1 062 2 380 2 639 2 500 2 886 2 818 1 392
3. Coalfish (<i>Pollachius virens</i>) 0303 73 00 0304 20 31 ex 0304 90 41	Whole fish: — with or without head Fillets: — interleaved or in industrial blocks, (standard) — interleaved or in industrial blocks, boneless — individual or fully interleaved fillets, with skin — individual or fully interleaved fillets, skinless — blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg Pieces and other meat	728 1 473 1 623 1 476 1 665 1 700 977

Species	Presentation	Reference prices (ECU/tonne)
4. Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) 0303 72 00	Whole fish: — with or without head	886
0304 20 33	Fillets: — interleaved or in industrial blocks, with bones (standard)	2 198
	— interleaved or in industrial blocks, boneless	2 633
	— individual or fully interleaved fillets, with skin	2 537
	— individual or fully interleaved fillets, skinless	2 767
	— blocks in immediate packing weighing not more than 4 kg	2 931
ex 0304 90 45	Pieces and other meat	1 038
5. Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i> and fish of the species <i>Orcynopsis unicolor</i> 0303 74 10 0303 74 11 0303 74 20 0303 79 60 0303 79 61 0303 79 62 0304 20 53 ex 0304 90 97	Whole fish: — with head — without head Fillets: Sides	 399 441 710 575
6. Alaska pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) ex 0304 20 85	Fillets: — interleaved or in industrial blocks, with bones ('standard') — interleaved or in industrial blocks, boneless	1 104 1 285
7. Swordfish (<i>Xipbias gladius</i>) ex 0303 79 87	Whole fish, with or without head	3 164
8. Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> and <i>Gadus macrocephalus</i>) and fish of the species <i>Borreogadus saida</i> 0305 62 00, 0305 69 10	Salted fish, not dried or smoked, and fish in brine < 1,1 kg ≥ 1,1 kg; < 2,1 kg ≥ 2,1 kg	 2 638 2 898 3 313

COMMISSION REGULATION (EC) No 2432/96

of 18 December 1996

amending Regulation (EC) No 3254/93 as regards the specific supply arrangements for certain fruits and vegetables for the benefit of the smaller Aegean islands for 1997

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2019/93 of 19 July 1993 introducing specific measures for the smaller Aegean islands concerning certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2417/95⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2958/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95⁽⁴⁾, lays down common detailed rules for the application of the arrangements for supplying the smaller Aegean islands with certain agricultural products and determines, pursuant to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2019/93, the amount of the aid for such supply according to the island-group which includes the island in which the product is disposed of; whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2019/93, the forecast supply balances for the smaller Aegean islands for fruit and vegetables from the rest of the Community should be established for 1997;

Whereas Commission Regulation (EC) No 3254/93⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2995/95⁽⁶⁾, should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 3254/93 is amended as follows:

1. the first subparagraph of Article 2 is replaced by the following:

'The aid fixed in the first indent of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2958/93 shall also be granted up to the maximum quantities laid down in Annexes I and II to this Regulation for mandarins harvested on the island of Khios, potatoes for human consumption falling within CN codes 0701 90 51, 0701 90 59 and 0701 90 90 harvested on the island of Naxos and tomatoes and courgettes harvested on the island of Syros which are dispatched to either of the groups of islands set out in Annexes I and II to this Regulation under the forecast supply balance.'

2. Annexes I and II are replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 27. 7. 1993, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 39.
⁽³⁾ OJ No L 267, 28. 10. 1993, p. 4.
⁽⁴⁾ OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27.
⁽⁵⁾ OJ No L 293, 27. 11. 1993, p. 34.
⁽⁶⁾ OJ No L 312, 23. 12. 1995, p. 28.

ANNEX

ANNEX I

Forecast supply balance for 1997 for the smaller Aegean islands belonging to Group A (*)

(tonnes)

Description	CN code	Quantity
Potatoes	0701 10 00 0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90	523
Vegetables	0702 to 0709 (*)	375
Citrus fruit, fresh	ex 0805	1 687
Grapes	0806 10	
Apples	0808 10 31 to 0808 10 89	
Pears	0808 20 31 to 0808 20 39	
Apricots, cherries, peaches, plums and sloes, fresh	0809	
Strawberries	0810 10	
Melons, water melons	0807 11 00 and 0807 19 00	
Figs, fresh	0804 20 10	
Kiwi fruit	0810 50	

(*) Not including vegetables falling within CN codes 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99 (with the exception of edible peppers), 0709 90 31, 0709 90 39 and 0709 90 60.

(1) The smaller islands belonging to Group A are defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2958/93.

ANNEX II

Forecast supply balance for 1997 for the smaller Aegean islands belonging to Group B ⁽¹⁾

(tonnes)

Description	CN code	Quantity
Potatoes	0701 10 00 0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90	2 000
Vegetables	0702 to 0709 (*)	1 891
Citrus fruit, fresh	ex 0805	3 700
Grapes	0806 10	
Apples	0808 10 31 to 0808 10 89	
Pears	0808 20 31 to 0808 20 39	
Apricots, cherries, peaches, plums and sloes, fresh	0809	
Strawberries	0810 10	
Melons, water melons	0807 11 00 and 0807 19 00	
Figs, fresh	0804 20 10	
Kiwi fruit	0810 50	

(*) Not including vegetables falling within CN codes 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99 (with the exception of edible peppers), 0709 90 31, 0709 90 39 and 0709 90 60.

(1) The smaller islands belonging to Group B are defined in Annex II to Regulation (EEC) No 2958/93.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2433/96

of 19 December 1996

**altering the rate of refunds applicable for certain products of the cereals and rice
sectors exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 13 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 December 1996 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EC) No 2300/96⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EC) No 2300/96 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto;

Whereas the second and third subparagraphs of Article 3 (3) of Commission Regulation (EC) No 1223/94⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2340/96⁽⁶⁾, provide that

applications for advance-fixing certificates may be accepted by the Commission, in which case certificates are issued without waiting for the expiry of the five-day period;

Whereas the certificate applications made are justified by the market situation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EC) No 2300/96 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

Advance-fixing certificates applied for by 1 p.m. on 19 December 1996 for certain products of the cereals and rice sectors exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty may be issued from 20 December 1996 at the rate in force on the day of the application.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 30. 11. 1996, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 318, 7. 12. 1996, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1996 altering the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description of products (1)	Rate of refund per 100 kg of basic product
1001 10 00	Durum wheat: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in other cases	0,422 0,649
1001 90 99	Common wheat and meslin: — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in other cases: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases	0,747 — 1,149
1002 00 00	Rye	3,199
1003 00 90	Barley	3,068
1004 00 00	Oats	2,812
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: — starch: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases — glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases — other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — in other cases	2,073 4,388 1,260 3,587 4,389 2,073 4,388
1006 20	Husked rice: — round grain — medium grain — long grain	19,375 17,250 17,250
ex 1006 30	Wholly-milled rice: — round grain — medium grain — long grain	25,000 25,000 25,000
1006 40 00	Broken rice used in the form of: — starch of CN code 1108 19 10: — — where pursuant to Article 4 (5) of Regulation (EC) No 1222/94 (2) — — in other cases — other (including unprocessed)	0,857 3,306 3,306

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product
1007 00 90	Sorghum	3,088
1101 00	Wheat or meslin flour:	
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	0,919
	– in other cases	1,413
1102 10 00	Rye flour	4,383
1103 11 10	Groats and durum wheat meal:	
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	0,599
	– in other cases	0,922
1103 11 90	Common wheat groats and spelt:	
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	1,061
	– in other cases	1,832

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1222/94 shall be applied (OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5).

⁽²⁾ The goods concerned are listed in Annex I of amended Regulation (EEC) No 1722/93 (OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 112).

⁽³⁾ For syrups of CN codes 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2434/96

of 19 December 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	052	101,9
	204	97,8
	624	224,2
	999	141,3
0707 00 40	624	112,3
	999	112,3
0709 10 40	220	204,7
	999	204,7
0709 90 79	052	87,3
	999	87,3
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	23,1
	204	50,4
	388	20,1
	448	28,8
	624	47,1
	999	33,9
0805 20 31	052	85,4
	204	68,1
	999	76,8
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	64,1
	464	127,1
	624	72,5
	999	87,9
0805 30 40	052	68,0
	400	60,6
	528	40,6
	600	74,8
	999	61,0
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	65,1
	060	46,7
	064	47,5
	400	69,6
	404	67,1
	728	121,0
	999	69,5
	999	69,5
0808 20 67	052	66,6
	064	79,2
	091	49,8
	400	108,6
	624	67,4
	999	74,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2435/96

of 19 December 1996

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 4 of Council Regulation (EC) No 1518/95⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95⁽⁵⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch

content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

Whereas, in the light of the amendment introduced by Commission Regulation (EC) No 1222/96⁽⁶⁾, the figure 9 after the first eight digits corresponding to the combined nomenclature subheadings should be regarded as forming part of the refund nomenclature code from 1 January 1997;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 55.

⁽⁵⁾ OJ No L 312, 23. 12. 1995, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 62.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1996 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

<i>(ECU/tonne)</i>		<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund (1)	Product code	Refund (1)
1102 20 10 200 (1)	61,59	1104 23 10 100	65,99
1102 20 10 400 (1)	52,79	1104 23 10 300	50,59
1102 20 90 200 (1)	52,79	1104 29 11 000	11,72
1102 90 10 100	45,99	1104 29 51 000	11,49
1102 90 10 900	31,27	1104 29 55 000	11,49
1102 90 30 100	50,62	1104 30 10 000	2,87
1103 12 00 100	50,62	1104 30 90 000	11,00
1103 13 10 100 (1)	79,18	1107 10 11 000	20,45
1103 13 10 300 (1)	61,59	1107 10 91 000	54,57
1103 13 10 500 (1)	52,79	1108 11 00 200	22,98
1103 13 90 100 (1)	52,79	1108 11 00 300	22,98
1103 19 10 000	31,99	1108 12 00 200	70,38
1103 19 30 100	47,52	1108 12 00 300	70,38
1103 21 00 000	11,72	1108 13 00 200	70,38
1103 29 20 000	31,27	1108 13 00 300	70,38
1104 11 90 100	45,99	1108 19 10 200	50,25
1104 12 90 100	56,24	1108 19 10 300	50,25
1104 12 90 300	44,99	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	11,72	1702 30 51 000 (2)	74,95
1104 19 50 110	70,38	1702 30 59 000 (2)	57,38
1104 19 50 130	57,19	1702 30 91 000	74,95
1104 21 10 100	45,99	1702 30 99 000	57,38
1104 21 30 100	45,99	1702 40 90 000	57,38
1104 21 50 100	61,32	1702 90 50 100	74,95
1104 21 50 300	49,06	1702 90 50 900	57,38
1104 22 20 100	44,99	1702 90 75 000	78,53
1104 22 30 100	47,80	1702 90 79 000	54,51
		2106 90 55 000	57,38

(1) No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

(2) Refunds are granted in accordance with Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2436/96
of 19 December 1996
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds;

Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to

avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, in the light of the amendment introduced by Commission Regulation (EC) No 1222/96⁽⁴⁾, the figure 9 after the first eight digits corresponding to the combined nomenclature subheadings should be regarded as forming part of the refund nomenclature code from 1 January 1997;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1996 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code benefitting from export refund⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(ECU/tonne)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	43,99
Cereal products excluding maize and maize products	21,08

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2437/96
of 19 December 1996
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1516/95⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat and/or barley changes significantly;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the

Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refund referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, potatoes, rice or broken rice, shall be ECU 35,25 per tonne.

2. The refund referred to in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from barley and oats, shall be ECU 24,68 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 112.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2438/96

of 19 December 1996

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 95/96⁽⁴⁾;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, in the light of the amendment introduced by Commission Regulation (EC) No 1222/96⁽⁵⁾, the figure 9 after the first eight digits corresponding to the combined nomenclature subheadings should be regarded as forming part of the refund nomenclature code from 1 January 1997;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1996, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 62.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 19 December 1996 fixing the export refunds on cereals and on
wheat or rye flour, groats and meal**

<i>(ECU/tonne)</i>			<i>(ECU/tonne)</i>		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾	Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 100	01	8,00
1001 10 00 400	01	0	1101 00 15 130	01	7,50
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 150	01	7,00
1001 90 99 000	03	2,00	1101 00 15 170	01	6,50
	02	0	1101 00 15 180	01	6,00
1002 00 00 000	03	22,00	1101 00 15 190	—	—
	02	0	1101 00 90 000	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	41,00
1003 00 90 000	03	19,00	1102 10 00 700	—	—
	02	0	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	01	8,00 ⁽²⁾
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	—	— ⁽²⁾
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	—	—	1103 11 90 200	01	8,00 ⁽²⁾
1007 00 90 000	—	—	1103 11 90 800	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein, Ceuta and Melilla.

⁽²⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2439/96**of 19 December 1996****amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1127/96 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1195/96 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2307/96 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 311, 30. 11. 1996, p. 52.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1996 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,45	5,58
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,45	10,93
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,45	5,39
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,45	10,41
1701 91 00 ⁽²⁾	25,03	12,89
1701 99 10 ⁽²⁾	25,03	8,20
1701 99 90 ⁽²⁾	25,03	8,20
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2440/96

of 19 December 1996

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of uniflorous (standard) carnations originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 539/96⁽²⁾; and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2397/96⁽⁴⁾, opened and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1985/96⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for uniflorous (standard) carnations originating in Morocco, whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established;

Whereas the quota for the products in question covers the period 1 November 1996 to 31 October 1997; whereas, as a result, the suspension of the preferential duty and the reintroduction of the Common Customs Tariff duty apply up to the end of that period at the latest,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of uniflorous (standard) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Morocco, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996 and is applicable until 31 October 1997 at the latest.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 79, 29. 3. 1996, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 18. 12. 1996, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 17. 10. 1996, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2441/96
of 19 December 1996
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 95/96⁽⁴⁾;

Whereas the refund applicable in the case of malts must be calculated with amount taken of the quantity of cereals required to manufacture the products in question; whereas the said quantities are laid down in Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used to

convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽⁸⁾;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas in follows from applying these rules to the present situation on markets in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, in the light of the amendment introduced by Commission Regulation (EC) No 1222/96⁽⁹⁾, the figure 9 after the first eight digits corresponding to the combined nomenclature subheadings should be regarded as forming part of the refund nomenclature code from 1 January 1997;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1996, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1996 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	8,00
1107 10 99 000	15,00
1107 20 00 000	20,00

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 December 1996

concerning protective measures with regard to imports of certain animals and their products from Bulgaria due to an outbreak of foot-and-mouth disease and repealing Decision 96/643/EC

(Text with EEA relevance)

(96/730/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/43/EC⁽²⁾, and in particular Article 19 (6) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 96/43/EC, and in particular Article 18 (1),

Whereas one outbreak of foot-and-mouth disease occurred on 25 October 1996 in Bulgaria;

Whereas the Bulgarian authorities took action to prohibit the spread of the disease;

Whereas to protect the livestock population of the Community, the Commission adopted Decision

96/643/EC of 13 November 1996, concerning protective measures with regard to imports of certain animals and their products from Bulgaria⁽⁴⁾;

Whereas Commission Decision 93/242/EEC of 30 April 1993, concerning the importation into the Community of certain live animals and their products originating from certain European countries in relation to foot-and-mouth disease⁽⁵⁾, as last amended by Decision 96/643/EC, allows under certain conditions, the importation of live animals, fresh meat and certain meat products from and through certain countries;

Whereas Commission Decision 95/340/EC⁽⁶⁾, as last amended by Decision 96/325/EC⁽⁷⁾, draws up a list of third countries from which Member States authorize imports of raw milk, heat-treated milk and milk-based products; whereas Bulgaria is included in this list; whereas it is necessary to ensure that any imported milk products have undergone a treatment sufficient to destroy the virus;

Whereas Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 lays down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to as Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 265, 8. 11. 1995, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 292, 15. 11. 1996, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 110, 4. 5. 1993, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 200, 24. 8. 1995, p. 38.

⁽⁷⁾ OJ No L 123, 23. 5. 1996, p. 24.

pathogens, Directive 90/425/EEC⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 96/340/EC⁽²⁾, lays down the conditions for the importation of animals casings, hides and skins, bones and bone products, horn and horn products, hooves and hoof products, game trophies and unprocessed wool and hair; whereas these products may be imported only if treated in such a way as to destroy the virus; whereas, however, certain other products may still be imported; whereas this material constitutes a risk;

Whereas following a Community mission to Bulgaria it has been established that disease control measures have been effectively implemented and prevent the spread of the disease;

Whereas it is possible to apply the principle of regionalization;

Whereas with the aim of clarity, Decision 96/643/EC can be repealed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 93/242/EEC is amended as follows:

1. In Annex A the word 'Bulgaria' is replaced by 'Bulgaria, as regards the provinces of Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, and Kardjali'.
2. In Annex B the following is inserted: 'Bulgaria, as regards the provinces of Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Sofia district, Sofia city, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana, and Vidin'.

Article 2

1. Member States shall not authorize the import of milk and milk-based products originating in the following provinces of Bulgaria: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, and Kardjali unless they have undergone a treatment which meets the requirements of Article 3 of Commission Decision 95/340/EC.
2. In addition to the provisions of Commission Decision 93/242/EEC, Member States shall not authorize the

import of the following products of the bovine, ovine, caprine and other biungulate species originating in the territory of the following provinces of Bulgaria: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, and Kardjali:

- blood and blood products as described at Annex I, Chapter 7 to Directive 92/118/EEC,
- raw materials for the manufacture of animal feeding-stuffs and pharmaceutical or technical products as described at Annex I, Chapter 10 to Directive 92/118/EEC,
- animal manure as described at Annex I, Chapter 14 to Directive 92/118/EEC.

3. The prohibition referred to in the first indent of paragraph 2 shall not apply to blood products which have undergone the treatment provided for at Annex I, Chapter 7 (3) (b) to Directive 92/118/EEC.

4. Member States shall ensure that the certificates accompanying animal products treated according to paragraph 1 or 3 and authorized to be sent from the following provinces of Bulgaria: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, and Kardjali shall bear the following words:

'Animal products conforming to Commission Decision 96/730/EC concerning protection measures with regard to imports of animals and animal products from Bulgaria.'

Article 3

Decision 96/643/EC is hereby repealed.

Article 4

Member States shall amend the measures they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 December 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 129, 30. 5. 1996, p. 35.